

ID: 19290 - *Encuesta: Censo al teatro de grupos. Primer Acto*, 1975, 177: (febrero), pp: 71-74

ENCUESTA/CENSO AL TEATRO DE GRUPOS

ENCUESTA REALIZADA POR MOISES PEREZ COTERILLO

CUESTIONARIO

1.—Nombre del grupo. Localidad. Fecha de fundación. Fecha de desaparición o inactividad, si hubiera ocurrido.

2.—Evolución interna del grupo. Situación actual. En caso de desaparición o inactividad, indicar causas que lo han producido y de qué índole: internas, externas...

3.—Entidad de que depende. Local habitual de ensayos. Local habitual de actuación.

4.—Formas de subsistencia económica.

5.—Extensión geográfica de las actividades del grupo. Número de actuaciones en cada localidad visitada. Relación de giras y tiempo invertido en ellas.

6.—Relaciones con universidades, centros culturales, asociaciones.

7.—Número de miembros. Grado de dedicación de los mismos. Grado de profesionalidad. Miembros con carnet. Proyectos de funcionamiento en circuitos comerciales. Experiencias en este sentido. Otras formas de afrontar la supervivencia.

8.—Métodos de trabajo, tendencias dramáticas seguidas, teoría y práctica.

9.—Forma de comprensión del teatro.

10.—Montaje y número de representaciones realizadas desde la fundación del grupo hasta hoy, señalando mes y año del estreno.

11.—Otros aspectos considerados de interés o no incluidos en las anteriores preguntas.

so de Compañía en Teatros Comerciales. Mucho al aire libre en verano.

4.—Únicamente las recaudaciones. En verano solemos actuar en Festivales con los gastos pagados.

5.—Región catalana. Una o máximo dos representaciones en cada pueblo.

6.—Entre los actores colaboran varios universitarios. También actuamos en Colegios Mayores.

7.—Los miembros del grupo se reducen a su Junta Directiva compuesta por Presidente, Vice-Presidente, Asesor General, Asesor Literario, Secretario y ocho vocales y los propios actores y técnicos cuyo número alcanza los treinta reforzado según los espectáculos por amigos. Siete carnets profesionales. Yo misma este año me he dado de alta de Empresario, lo cual nos facilitará las cosas porque los problemas con Sindicatos ya nos desbordaban. Sin embargo, he de decirte que en Barcelona no nos está permitido actuar más que cumpliendo todas las leyes sindicales vigentes, lo que nos encarece enormemente las representaciones.

8.—Cada obra nos lleva dos meses de trabajo, como máximo.

9.—A título personal diremos que cuando a la política se le niegan los cauces normales por donde discurrir, no es de extrañar que esta invada terrenos que no le son propios, quizás deba existir un teatro de "urgencia" y un teatro "documento" pero a mí solo me interesan los valores humanos y el teatro como el mejor medio de comunicación. Si el autor es un poeta, mejor. Ejem. "El peatón del aire", Ionesco. Todo el teatro de Audibert y de Obaldía. Y en cualquier obra de Brecht podemos ver al poeta.

10.—Montajes realizados:

En 1965 *La ciudad sumergida*, J.G. Schroeder, *Cuento de Abril*, Valle Inclán; *El peatón del aire*, Ionesco. En 1966: *Los dos habladores*, *El estudiante de Salamanca*. *El juez de los divorcios*, Cervantes; *La máquina de escribir*. Cocteau; *Dirección prohibida*, Salacrou. En 1967: *La fierecilla domada*, Shakespeare; Montaje de cinco *Comedias relámpago*, Tardieu. En 1968: *Las mujeres sabias*, Molière. En 1969: *Burlas, sueños y alegorías*, según textos originales de Quevedo. Selección y montaje teatral M. L. Oliveda y Juan Potau. (Interpretado en la segunda cadena de

70 pequeño t. de barcelona

1.—"PEQUEÑO TEATRO DE BARCELONA".
Inscrito en el libro de Registro en mayo de 1957.

2.—Fundador y primer director artístico: Miguel Narros. Al trasladar este su residencia a Madrid durante tres años el grupo arrastró una vida lánguida, llegando a una total inactividad. En el año 1965 me encargué de la dirección y hubo una renovación y ampliación de la Junta directiva. Miguel Narros continúa hoy en ella como asesor general. Hoy el grupo tiene actividad y ha entrado a colaborar en la dirección José M. Coll, antes ayudante de A. Miralles.

3.—No dependemos de ninguna Entidad y actuamos con total autonomía. Para ensayos nos ceden el escenario una dependencia de la Compañía de tranvías. Actuamos indistintamente en muchos sitios; Bajos del Hotel Manila, en las Ramblas. Días de descansos

T.V.E.) En 1970: **El sí de las niñas**, Moratín; **El mal corre**, Audibert. En 1971: **El general desconocido**, Obaldía. En 1972: **La marcolfa**, Darío Fo, **El difunto**, Obaldía. En 1973: **Fantasia de un día lluvioso de nochebuena**, **El horroroso crimen de Peñaranda del Campo**, Baroja.

11.—En el Festival de Teatro de Sitges, "Pequeño Teatro" ha participado los años:

1970 con **Los pájaros muertos** de Andrés Quintanilla. 1971 con **Interrogatorio**, Jhon Richardson. 1972 con **La mujer y el ruido**, Diego Salvador.

71 p.t.v.

1.—PEQUEÑO TEATRO DE VALENCIA (PTV). Valencia, 1971.

2.—Se forma el grupo en función de la necesidad de teatro que existe dentro de una región sometida al centralismo. Se busca ayudar a otros grupos a crear el hecho teatral como algo normal y no como acontecimiento venido de fuera y convertido en "acto de sociedad" a precios prohibitivos. Se ensaya una vez por semana. Se montan dos obras de café-teatro que no gustan a varios miembros, lo que impide su estreno. **Montaje de la pancarta**, de J. Díaz y **Putrefacción**, de M. A. Lorenzo, miembro del grupo. Representaciones en Valencia y pueblos. Insatisfacción del grupo con sus propios montajes. Exigencia de un mayor rigor en la elección de textos. Nuevas escisiones, nuevos miembros. Se decide hacer y crear teatro para aquellos que menor opción tienen al hecho teatral, pueblos, barriadas, etc. Se busca la profesionalización del grupo. Los días de trabajo pasan a ser tres y después, a seis, a cuatro horas diarias. Se adaptan métodos a las necesidades del grupo. Estabilización. Comienza a trabajarse en **La excepción y la regla**, de Brecht. Se trabaja sobre **Mockinpott**, de Weiss, sobre **El carro de Teatro** de V. Romero, sobre **Cataro-Colón** de Miralles. Prohibiciones y silencio de la censura. Deseamos la experiencia con el público. Se preparan: **El adiós del mariscal**, de Matilla, **Un féretro para Arturo**, de Teixidor y **La corneta**, de Carballo, miembro del grupo, ésta prohibida por la censura. Tras las primeras representaciones abandonamos **El adiós...**, por la escasa altura alcanzada en el montaje (era una labor de "interior" que resultaba híbrida para nuestro modo de hacer). muchas representaciones de **Un féretro...** por la región valenciana. Contacto con el público y coloquios. La obra es superficial pero atrae y divierte. Es una experiencia enriquecedora. Trabajamos en **Las galas del difunto**, de Valle y en **Las mariposas**, de Carballo. Intentamos hacer con esta obra un nuevo estudio



"Las mariposas", de Carballo.

y recrearla a través de las ideas y opiniones que recibimos del público.

3.—No dependemos de ninguna entidad. Tenemos sólo una planta de una vieja vivienda como lugar de ensayos.

4.—Intentamos profesionalizarnos. No tenemos grandes problemas económicos y nos valemos del dinero de las representaciones para nuevos montajes. Nadie cobra por su trabajo y cada uno vive de su empleo.

5.—Nuestra capacidad de movimiento es limitada.

Entre semana sólo podemos actuar en la ciudad o en lugares próximos. Los desplazamientos quedan para los fines de semana. Hasta ahora no ha habido giras.

6.—No hemos tenido relación con Universidades. Representaciones en colegios mayores de Madrid y Valencia, en las asociaciones de cabezas de familia, en clubs juveniles de los pueblos, y en algunas fiestas. Hemos actuado dentro de una Semana de la Juventud.

7.—13 miembros. Uno se dedica a representación y contratos. Sólo uno tiene carnet profesional. Los demás pensamos sacarlo por exámenes libres. No se ha planteado la actuación en circuitos comerciales. Pensamos que esto nos alejaría de lo que buscamos. Una vez profesionales queremos vivir de las representaciones.

8.—Método, tendencia, teoría y práctica responden a lo que hemos podido averiguar en nuestros coloquios con el público. A nivel físico seguimos los ejercicios de Grotowsky (más o menos, claro). A nivel de elección y planteamiento de las obras nos inclinamos hacia Brecht. Buscamos un teatro crítico, que diga o intente decir lo que nos parece necesario saber. A nivel práctico intentamos un modo propio de hacer, donde cuenten nuestras experiencias. Intentamos el distanciamiento no por una actitud fría, sino por la justa en escena de elementos extraños (muñecos, maquillaje, juegos teatrales, etc.). Intentamos sorprender y divertir. El factor sorpresa es la distanciaci3n que permite criticar aquello que se ve. Nos preocupa el lenguaje. La utilizaci3n de elementos populares.

11.—En una ocasi3n (aparte de las prohibiciones) nos han desautorizado en el último momento una representaci3n. Raz3n, que *Las mariposas* se hací3a para promocionar la candidatura de uno en las elecciones de Filosofía y Letras.

72 **parnassus**

1.—PARNASSUS — EPIC. Terrassa (Barcelona). Octubre, 1970.

2.—El Grup nació y ha dependido siempre de la Entidad Polideportiva y Cultural —EPIC—. Fue un grupo de universitarios el que lo promovió. La entidad se ha manifestado siempre “a todo”: política, religiosa, etc., con ciertas preferencias catalanistas, pero básicamente a solucionar el esparcimiento de sus socios, lo cual choca con la línea del Grup.

3.—Local de ensayos y representaci3n es una dependencia con ínfimas condiciones para el teatro del EPIC.

4.—La entidad proporciona los medios económicos necesarios. Desde luego el presupuesto de deportes es mucho mayor que el cultural. A pesar de ello hemos programado tres ciclos de T. independiente.

5.—Terrassa y pueblos de Barcelona. Nunca hemos repetido en el mismo punto. Nunca hemos actuado en Barcelona capital. Perd3n, en Barcelona ciudad.

6.—Nuestras relaciones han sido con centros sociales dependientes de jóvenes.

7.—8 miembros. Dedicaci3n de 5 horas semanales. Nada de carnets. Nada de circuitos comerciales.

8.—Se trabaja sobre una línea autodidacta. La asistencia a representaciones de T. independiente y comercial, y su discusi3n, constituyen unas vitaminas adicionales. La direcci3n es colectiva o un pequeño comité de direcci3n.

9.—El teatro lo entendemos como una forma de comunicaci3n. Aprovechar un medio para comunicarnos. Más que como un arma —según Brecht— como una posibilidad para decir lo que queremos decir. En este sentido existe un cierto eclecticismo formal, no ideológico. Nos consideramos socialistas... Los espectáculos realizados nos ha permitido huir de la separaci3n de los buenos y los malos, de la dicotomía opresores-oprimidos... Hemos pretendido romper la complacencia del público, esto es importante dado de que nuestro público habitual —jóvenes un tanto satisfechos de su off-system— son proclives a acusar al otro siempre.

10.—Montajes realizados:

Fins el darrer mot, que por motivos de censura se convirti3 en *La rosa dels vents*, de A. Ballester NR.5. *Setze fetges mengen fetge d'un penjat*, compuesto por 20 canciones de Raimon, Pi de la Serra, etc., prohibido por censura. *Terror y miseria del III Reich*, de Brecht, NR.5.

73 **rosalia de castro**

1.—ROSALIA DE CASTRO. Santiago de Compostela, 1970.

2.—Hay dos fases diferenciadas en la historia del grupo. De 1970 al 72, y una segunda que es la verdadera fundaci3n del grupo a partir de marzo de 1973. La evoluci3n interna se ciñe a la labor realizada sobre *Romance de Micomicon e Adhelala*. Inten-

tamos realizar un teatro de fácil comprensión para la gente de Galicia, para lo cual creemos conveniente la utilización de la farsa.

3.—Dependemos del Patronato Rosalía de Castro a efectos legales y nos aporta una pequeña ayuda.

4.—El Patronato nos dio 7.000 ptas. y los demás gastos los pagamos como podemos.

5.—Nos circunscribimos a la región gallega, pero esto no impide representaciones fuera de aquí. Solemos hacer una representación por localidad visitada.

6.—Ninguna relación con la universidad, aparte de que casi todos somos universitarios.

7.—9 miembros a 2 horas de trabajo colectivo por día. Tratamos de programar una gira por Cataluña. En Galicia no hay circuitos comerciales y no hay posibilidad de programar actuaciones continuadas.

8 y 9.—Consideramos el teatro como un medio de expresión colectiva. Nuestro trabajo tiene dos fases en las que teoría y práctica van a la par. En la primera se estudia y discute el texto y las líneas a seguir. La segunda es de búsqueda y fijación del lenguaje expresivo.

10.—Montajes realizados:

En la primera etapa: **A arbre**, de Carballo Calero, 1970; **Antígona**, versión en gallego de X.M. Beiras y X.L. Franco Grande, 1970; **Canto para un poeta melancólico**, López Veiga sobre textos de Rosalía de Castro. 1971-72. En la segunda etapa: **Romance de Micomicon e Adhelala**, de Blanco Amor, 1973.

11.—El hacer teatro en Galicia y en gallego supone unas connotaciones difíciles de abarcar desde una perspectiva ajena a nuestra realidad. Las dificultades de todo tipo con que se encuentra el teatro en España se ven multiplicadas cuando se trata de hacer teatro en gallego.

74 simon bolivar

1.—SIMON BOLIVAR. Vigo, Diciembre de 1970.

2.—En un principio nos encontramos bajo la influencia de las formas naturalistas en el teatro. Nos hallamos, sin embargo, en un momento de cambio. Nos hemos planteado el papel de los distintos elementos que intervienen en la creación del espec-

táculo y tratamos de hallar la verdadera línea a seguir.

3.—No dependemos de ninguna entidad. Nuestro local de ensayos es el Salón del Club Parroquial del Carmen.

4.—La única forma de subsistencia de nuestro grupo, es la aportación voluntaria de cada uno de los componentes.

5.—Nuestra actividad teatral se desarrolló en las siguientes localidades: Porriño, Salvatierra de Miño, Las Nieves, Tuy, Vigo, (donde normalmente llevamos a cabo todos los estrenos de las obras que preparamos).

6.—Mantenemos una relación directa con la Agrupación Cultural Telefónica de Vigo. Vivimos los problemas Universitarios ya que los componentes del mismo somos en gran mayoría Universitarios.

7.—14. Dedicamos 4 horas semanales de ensayo y trabajo independiente respecto a textos, con exposición de los mismos. Somos aficionados.

8.—Intentamos que el teatro llegue a la gente. Esto, desde hacer que el público participe más o menos efectivamente, hasta conseguir un buen espectáculo en cuanto a recursos teatrales se refiere.

10.—Montajes realizados:

Prohibido suicidarse en primavera de Casona, NR-8, 1972. **Dios en el Banquillo** de M. de Heredia, NR-5, 1972. **Lo invisible** de Azorín (Trilogía), NR-7, 1972. **El Simpatizante** de J. Bellido, NR-4, 1973.

11.—Obras en preparación:

Tren a "F"... de Bellido. **Asamblea General** de L. Olmo y P. Enciso. **La Campana** de J. Ortega y **La fábula de los cinco caminantes** de I. García, pendientes de censura.

